بنك الإمارات للإستثمار (ش.م.ع)

البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال – الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى المساهمين
بنك الإمارات للإستثمار– ش.م.ع

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لبنك الإمارات للاستثمار– ش.م.ع ("البنك") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والبيانات المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة المتعلقة بها لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبيانات التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين المتعلقة به لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

توقيع:
علي عيسى
شريك

رقم القيد: ٤٨٨

١٢ نوفمبر ٢٠١٢
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان الإيرادات المرحلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	إيضاح	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٢٠١١ ألف درهم غير مدققة	٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٢٠١١ ألف درهم غير مدققة
إيرادات فوائد		٤٨٦	٨٦٤	٣,٠٧٦	١,٨٩٥
صافي إيرادات الاستثمارات		١٦,٥٧١	٢٣,١٥٢	٦٢,٤٩٨	٦٥,٦٤٤
		١٧,٠٥٧	٢٤,٠١٦	٦٥,٥٧٤	٦٧,٥٣٩
مصاريف فوائد		(٧,٦٧٢)	(٧,٠٠٩)	(٢٣,٠٣٢)	(٢١,٦٢٦)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الاستثمارات		٩,٣٨٥	١٧,٠٠٧	٤٢,٥٤٢	٤٥,٩١٣
إيرادات أخرى		٩٩٤	٧٧٥	٣,٠٦٥	٢,٩٦٣
خسائر الإنخفاض في قيمة الإستثمارات		(٢,١٠٧)	(٦,٠٠٠)	(٣,١٥٢)	(٨,١٢٣)
مخصص الإنخفاض في القيمة عن القروض والسلفيات		–	(٤)	(١٢٠)	(١٠)
خسائر تحويل عملات أجنبية-صافي		(٥٧)	(٦١)	١٣٧	(١٤٢)
الأرباح التشغيلية		٨,٢١٥	١١,٧١٧	٤٢,٤٧٢	٤٠,٦٠١
مصاريف عمومية وإدارية		(٦,٨٧٧)	(٥,٩٥١)	(١٩,٤٨٦)	(١٨,٥٧٦)
مصاريف تشغيلية		(٦,٨٧٧)	(٥,٩٥١)	(١٩,٤٨٦)	(١٨,٥٧٦)
الأرباح للفترة		١,٣٣٨	٥,٧٦٦	٢٢,٩٨٦	٢٢,٠٢٥
الربح الأساسي والمخفف للسهم	٣	٢,٤٣	١٠,٤٨	٤١,٧٩	٤٠,٠٥

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بيان الإيرادات الشاملة المرحلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		*التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر*	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم غير مدققة	*ألف درهم غير مدققة*	*ألف درهم غير مدققة*	*ألف درهم غير مدققة*
الأرباح للفترة	١,٣٣٨	٥,٧٦٦	٢٢,٩٨٦	٢٢,٠٢٥
الإيرادات الشاملة الأخرى				
صافي الأرباح (الخسائر) غير المحققة للاستثمارات المتوفرة للبيع	٣١,٥٣٧	(٥٢,٢٠٩)	٧٢,٧٢١	(١٤,٥١١)
صافي الأرباح المحققة المحولة إلى بيان الإيرادات عند بيع الإستثمارات المتوفرة للبيع	(٢,٧٢٧)	(١١,٦٥٤)	(١٩,٨٥١)	(٢١,٩٤٢)
الإنخفاض في قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع	٢,١٠٧	٦,٠٠٠	٣,١٥٢	٨,١٢٣
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	٣٠,٩١٧	(٥٧,٨٦٣)	٥٦,٠٢٢	(٢٨,٣٣٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	٣٢,٢٥٥	(٥٢,٠٩٧)	٧٩,٠٠٨	(٦,٣٠٥)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بيان المركز المالي المرحلي

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة		١٦,٣٢٢	٣٠,٤٤٩
المستحقات من البنوك	٤	٧٠,٥٩٠	٢٢٠,٣٨٦
القروض والسلفيات		٦,٨٤٧	٨,٩٩٥
الاستثمارات	٥	١,٦٩٧,٣٨٤	١,١٧٥,٤٨٦
الاستثمار في شركة شقيقة	٦	٧٢	-
الموجودات الثابتة		٩٢٣	١,١٦٧
الموجودات الأخرى		٢٨,٢١٤	٢١,٤٥١
إجمالي الموجودات		**١,٨٢٠,٣٥٢**	**١,٤٥٧,٩٣٤**
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
المستحقات للبنوك	٧	٨١١,٣٩٧	٣٨٥,٢٩٨
ودائع العملاء		٧١٢,٧٨٥	٨٤٨,٤٥٢
مطلوبات أخرى		٢٠,٩٧٣	٢٣,٠٥١
إجمالي المطلوبات		**١,٥٤٥,١٥٥**	**١,٢٥٦,٨٠١**
حقوق المساهمين			
رأس المال		٥٥,٠٠٠	٤٩,٤٣٢
الاحتياطي القانوني		٢٤,٦٩٧	٢٤,٦٩٧
الإحتياطي الخاص		١٨,١٠٥	١٨,١٠٥
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة		٦٨,٠٠٩	١١,٩٨٧
الأرباح غير الموزعة		١٠٩,٣٨٦	٩٦,٩١٢
إجمالي حقوق المساهمين		**٢٧٥,١٩٧**	**٢٠١,١٣٣**
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		**١,٨٢٠,٣٥٢**	**١,٤٥٧,٩٣٤**

خالد سفري
(الرئيس التنفيذي)
١٣/١١/٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية المرحلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠١٢	٢٠١١
		ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة
الأنشطة التشغيلية			
صافي الأرباح للفترة		٢٢,٩٨٦	٢٢,٠٢٥
التعديلات للبنود التالية:			
الاستهلاك		٧١٢	٦٣٥
خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات		٣,١٥٢	٨,١٢٣
خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات		١٢٠	١٠
التغيرات في المستحقات للبنوك		٢٨٥,٤٤٤	-
التغيرات في القروض والسلفيات		٢,٠٢٨	٢,٣٥٦
التغيرات في الاستثمارات (صافي)		(٤٦٩,٠٢٨)	(١٨٧,٥٩٤)
التغيرات في الموجودات الأخرى		(٦,٧٦٣)	(١,٢٩٥)
التغيرات في ودائع العملاء		(١٣٥,٦٦٧)	٩٩,٠٢٤
التغيرات في المطلوبات الأخرى		(٢,٠٧٨)	١٠,٨٣٠
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية		(٢٩٩,٠٩٤)	(٤٥,٨٨٦)
الأنشطة الاستثمارية			
شراء موجودات ثابتة		(٤٦٨)	(٣٣٥)
الاستثمار في شركة شقيقة	٦	(٧٢)	-
النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٥٤٠)	(٣٣٥)
الأنشطة التمويلية			
أرباح موزعة	٨	(٤,٩٤٤)	(٤,٤٩٤)
النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٤,٩٤٤)	(٤,٤٩٤)
النقص في النقدية وشبه النقدية		(٣٠٤,٥٧٨)	(٥٠,٧١٥)
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير		(٦٩,٤٦٣)	(٨٣,٣٥١)
النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر		(٣٧٤,٠٤١)	(١٣٤,٠٦٦)

تشتمل النقدية وشبه النقدية على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل:

النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	١٦,٣٢٢	١٦,٢٨٣
المستحقات من البنوك	١٥,٥٩٠	١٧٣,٨١٣
المستحقات إلى البنوك	(٤٠٥,٩٥٣)	(٣٢٤,١٦٢)
	(٣٧٤,٠٤١)	(١٣٤,٠٦٦)
التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد وأرباح الأسهم		
فوائد مدفوعة	٢٨,١٩٤	١٢,٣٤٧
فوائد مقبوضة (بما في ذلك الاستثمارات)	٢٤,٩١٠	٣٢,٩٧٧
أرباح مقبوضة (مدرجة ضمن إيرادات الاستثمارات)	١٠,٢٨٧	١٠,٣٤٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	رأس المال ألف درهم (غير مدققة)	*الإحتياطي القانوني ألف درهم (غير مدققة)*	*الإحتياطي الخاص ألف درهم (غير مدققة)*	*التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم (غير مدققة)*	*الأرباح غير الموزعة ألف درهم (غير مدققة)*	*المجموع ألف درهم (غير مدققة)*
في ١ يناير ٢٠١٢	٤٩,٤٣٢	٢٤,٦٩٧	١٨,١٠٥	١١,٩٨٧	٩٦,٩١٢	٢٠١,١٣٣
الأرباح للفترة	–	–	–	–	٢٢,٩٨٦	٢٢,٩٨٦
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	–	–	–	٥٦,٠٢٢	–	٥٦,٠٢٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	٥٦,٠٢٢	٢٢,٩٨٦	٧٩,٠٠٨
أرباح نقدية موزعة (إيضاح ٨)	–	–	–	–	(٤,٩٤٤)	(٤,٩٤٤)
أسهم منحة موزعة (إيضاح ٨)	٥,٥٦٨	–	–	–	(٥,٥٦٨)	–
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	**٥٥,٠٠٠**	**٢٤,٦٩٧**	**١٨,١٠٥**	**٦٨,٠٠٩**	**١٠٩,٣٨٦**	**٢٧٥,١٩٧**
في ١ يناير ٢٠١١	٤٤,٩٣٨	٢٢,٤٦٩	١٥,٨٧٧	١٩,٦٠٧	٨٨,٠٧٠	١٩٠,٩٦١
الأرباح للفترة	–	–	–	–	٢٢,٠٢٥	٢٢,٠٢٥
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	–	–	–	(٢٨,٣٣٠)	–	(٢٨,٣٣٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	(٢٨,٣٣٠)	٢٢,٠٢٥	(٦,٣٠٥)
أرباح نقدية موزعة (إيضاح ٨)	–	–	–	–	(٤,٤٩٤)	(٤,٤٩٤)
أسهم منحة موزعة (إيضاح ٨)	٤,٤٩٤	–	–	–	(٤,٤٩٤)	–
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٤٩,٤٣٢	٢٢,٤٦٩	١٥,٨٧٧	(٨,٧٢٣)	١٠١,١٠٧	١٨٠,١٦٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

١- التأسيس والأنشطة

تأسس بنك الإمارات للاستثمار ش.م.ع ("البنك") بتاريخ ١٧ فبراير ١٩٧٦ في دبي بموجب موسوم من صاحب السمو حاكم دبي. في عام ١٩٩٩، تم تسجيل البنك بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة. يقوم البنك بالأعمال المصرفية التنموية والاستثمارات المصرفية وإدارة محافظ الإستثمار. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب ٥٥٠٣ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن البنك هو شركة تابعة لشركة الفطيم الخصوصية ذ.م.م والتي تملك ٥٠,٢٦٪ من أسهم البنك.

٢- السياسات المحاسبية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقا لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

المعايير والتفسيرات الجديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، باستثناء إتباع المعايير والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠١٢ وهي مدرجة أدناه:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ – الإفصاحات – تحويلات الموجودات المالية (المعدل)

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلا على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ والذي يعزز الإفصاحات عن الموجودات المالية. هذه الإفصاحات تتعلق بالموجودات المحولة (كما هو معرف بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩). إذا لم يتم استبعاد الموجودات المحولة بالكامل في البيانات المالية، فيجب على المنشأة الإفصاح عن المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من فهم العلاقة بين تلك الموجودات التي لم يتم استبعادها والالتزامات المرتبطة بها. إذا تم استبعاد تلك الموجودات تماما، ولكن المنشأة تحتفظ بمشاركة مستمرة، يجب تقديم الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم طبيعة مشاركة المنشأة المستمرة والمخاطر المرتبطة بذلك في استبعاد تلك الموجودات. إن تاريخ التنفيذ ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ مع عدم وجود أية متطلبات للمقارنة.

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢، الضريبة المؤجلة – تحصيل الموجودات المعنية (المعدل)
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١، التضخم الكبير وإزالة التواريخ الثابتة للذين يقومون بإتباع المعايير للمرة الأولى (المعدل)

إن التعديلات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية المذكورة أعلاه لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للبنك.

لم يقم البنك بالإتباع المبكر لأية معايير أخرى أو تفسيرات أو تعديلات التي تم إصدارها ولم يسر مفعولها بعد.

٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الأرباح وقدرها ٢٢,٩٨٦ ألف درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٣٠ سبتمبر ٢٠١١– ٢٢,٠٢٥ ألف درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وقدره ٥٥٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم (٢٠١١– ٥٥٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم).

٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

إن ربحية السهم بمبلغ ٤٠,٠٥ درهم المعلنة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ تم تعديلها لإدراج الأسهم المصدرة في عام ٢٠١٢ الناتجة عن أرباح الأسهم (انظر الإيضاح ٨).

إن الأرقام للربح الأساسي والمخفف للسهم هي نفسها نظرا لأن البنك لم يصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند إستخدامها.

٤- المستحقات من البنوك

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة
محلية	٥٥,٧٢٨	٦٦,٠٤٦
إقليمية	٢,٦٩٠	١٢٦,١٨١
دولية	١٢,١٧٢	٢٨,١٥٩
	٧٠,٥٩٠	٢٢٠,٣٨٦

تشتمل المستحقات من البنوك على وديعة لأجل بمبلغ ٥٥,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١١- ٥٥,٠٠٠ ألف درهم) مودعة لدى طرف مقابل في الإمارات العربية المتحدة تحت الرهن لحدود مبلغ ٥٥,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١١- ٥٥,٠٠٠ ألف درهم) مقابل تسهيلات ممنوحة من الطرف المقابل إلى البنك.

٥- الإستثمارات

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة
إستثمارات الأسهم:		
محلية	١٢٨,٠٧٣	١٢٧,٢٨٢
إقليمية	٢٠,٧٧٢	١٥,٥٨٨
دولية	٣١٥,٤٧٥	٢٥٨,١٦١
	٤٦٤,٣٢٠	٤٠١,٠٣١
إستثمارات السندات:		
محلية	١,١٠٢,٠٠١	٧٠٤,٢٠٩
إقليمية	١٨,٧٥٧	١٣,٦٢٤
دولية	٧٩,١٤٤	٢٣,٤٦٨
	١,١٩٩,٩٠٢	٧٤١,٣٠١
الإستثمار بالذهب	٣٣,١٦٢	٣٣,١٥٤
	١,٦٩٧,٣٨٤	١,١٧٥,٤٨٦

إن جزءاً من محفظة إستثمارات السندات لدى البنك بقيمة مدرجة بمبلغ ١,١٢٠ مليون درهم (٢٠١١ – ٤٣٣ مليون درهم) تم رهنه لدى البنوك كضمان مقابل تسهيلات ائتمانية واتفاقيات إعادة شراء بلغ مجموعها ٧٦٨ مليون درهم (٢٠١١ – ٢٢٨ مليون درهم).

٦- الاستثمار في شركة شقيقة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة
الاستثمار في شركة شقيقة	٧٢	-
الاستثمار خلال الفترة	٧٢	-
الحصة في نتائج الفترة للشركة الشقيقة	-	-
الأرباح المقبوضة خلال الفترة	-	-
الانخفاض في قيمة الاستثمار في شركة شقيقة	-	-

خلال الفترة، أجرى البنك استثمار في شركة مؤسسة حديثاً "شركة إي آي بي للاستثمار ذ.م.م". يمتلك البنك حصة بنسبة ٢٤% من الأرباح والخسائر للشركة. لم تبدأ الشركة الشقيقة عملياتها. يمثل الاستثمار حصة البنك في رأسمال الشركة المؤسسة حديثاً.

٧- المستحقات للبنوك

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة
ودائع لأجل	٦١١,٧٢٩	١٥٧,٠٠٠
تسهيلات سحب على المكشوف	٣٥,٥٢٥	١٢٥,٠٥٩
اتفاقيات إعادة شراء	١٦٤,١٤٣	١٠٣,٢٣٩
	٨١١,٣٩٧	٣٨٥,٢٩٨

٨- أرباح الأسهم

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية للبنك الذي عقد في ٢١ مارس ٢٠١٢، وافق مساهمو البنك على توزيع أرباح أسهم نقدية بنسبة ١٠% بمبلغ ٤,٩٤٤ ألف درهم (٢٠١١- ٤,٤٩٤ ألف درهم) وقد تم دفعها خلال الفترة. بالإضافة إلى ذلك، في ذات الاجتماع وافق مساهمو البنك على توزيع أسهم منحة بنسبة ١١,٢٧% بمبلغ ٥,٥٦٨ ألف درهم (٢٠١١- ٤,٤٩٤ ألف درهم). تم إصدار أسهم المنحة هذه في ١ أبريل ٢٠١٢.

٩- المعلومات القطاعية

لأغراض تشغيلية تم تنظيم أنشطة البنك في قطاعين رئيسيين للأعمال: (أ) الاستثمارات الشخصية والمعنية بشكل رئيسي في إدارة محفظة البنك الاستثمارية الخاصة وتقديم خدمات الخزينة؛ و (ب) الاستثمارات والخدمات المصرفية الخاصة المعنية بشكل رئيسي بإدارة محفظة العميل الاستثمارية وتوفير التسهيلات الائتمانية وقبول الودائع من الشركات والأفراد وتقديم الخدمات الاستشارية لتمويل الشركات ومعاملات سوق رأس المال. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي يبني عليه البنك تقريره عن التحليل القطاعي الرئيسي. تتم المعاملات بين القطاعات على أساس الأسعار المحددة من قبل الإدارة مع الأخذ في الاعتبار تكلفة الأموال والتوزيع العادل للمصاريف.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل من أجل اتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي استنادا إلى الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

	الاستثمارات		*الخدمات المصرفية*		*الإجمالي*	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ *ألف درهم غير مدققة*	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم غير مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ *ألف درهم غير مدققة*	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم غير مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ *ألف درهم غير مدققة*	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم غير مدققة
الإيرادات*	٦٠,١٨٤	٥٨,٤٣٧	٥,٤٤٠	٣,٨٠٠	٦٥,٦٢٤	٦٢,٢٣٧
التعديلات بين القطاعات	(١٨,٨٧٠)	(٢٠,٠٦٥)	١٨,٨٧٠	٢٠,٠٦٥	-	-
	٤١,٣١٤	٣٨,٣٧٢	٢٤,٣١٠	٢٣,٨٦٥	٦٥,٦٢٤	٦٢,٢٣٧
الأرباح/(الخسائر) للفترة	٢٤,٠٧٦	٢٢,١٥٣	(١,٠٩٠)	(١٢٨)	٢٢,٩٨٦	٢٢,٠٢٥

* تشتمل الإيرادات على إيرادات فوائد وصافي إيرادات الإستثمارات وإيرادات أخرى و(خسائر)/ أرباح تحويل عملات أجنبية ناقصا خسائر الإنخفاض في قيمة الإستثمارات.

	الاستثمارات		*الخدمات المصرفية*		*الإجمالي*	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ *ألف درهم غير مدققة*	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ *ألف درهم غير مدققة*	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ *ألف درهم غير مدققة*	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة
الموجودات القطاعية	١,٧٨٩,٥٩٢	١,٢٧٨,٥٠١	٣٠,٧٦٠	١٧٩,٤٣٣	١,٨٢٠,٣٥٢	١,٤٥٧,٩٣٤
المطلوبات القطاعية والحقوق	٩١١,٧١١	٤١٣,٥٦٩	٩٠٨,٦٤١	١,٠٤٤,٣٦٥	١,٨٢٠,٣٥٢	١,٤٥٧,٩٣٤

١٠- المطلوبات الطارئة والالتزامات

لدى البنك المطلوبات الطارئة والإلتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة
المطلوبات الطارئة:		
الضمانات	٨٥,١١٠	٨٨,٥٦٤
القيمة الاسمية للمشتقات - مقايضة الائتمان الافتراضي	٣٦,٧٣٠	-
	١٢١,٨٤٠	٨٨,٥٦٤

لا يوجد لدى البنك التزامات أخرى (٢٠١١ - لا شيء) متعلقة باستثمارات في أوراق مالية وأموال شراكة محدودة.

١١- المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

يدخل البنك في معاملات أثناء سير الأعمال العادية مع أطراف ذات علاقة مثل المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والشركات ذات العلاقة بهم. إن جميع القروض والسلفيات للأطراف ذات العلاقة هي سلفيات منتجة ولا يوجد مخصص لأية خسائر قروض ممكنة.

إن الأرصدة الجوهرية القائمة بخصوص الأطراف ذات علاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة المرحلية هي كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة
أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة وموظفي الإدارة العليا:		
القروض والسلفيات	٢,٣٨٨	٣,٦٢٠
الاستثمارات	٥٠,٠٩٠	-
ودائع للعملاء	٤٥٢,٣٠٠	٤٥٥,٤٢١
الالتزامات والمطلوبات الطارئة	٧٧,٦١٩	٦٦,٧٦٩

١١- المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

إن الإيرادات والمصاريف بخصوص الأطراف ذات علاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة المرحلية هي كما يلي:

	التسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة
أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة وموظفي الإدارة العليا:		
إيرادات فوائد	١,٤٥٥	٦٤
مصاريف فوائد	٩,٧٦٨	٧,٥٩٣
إيرادات أخرى	١,٥٥٤	١,٠٧٨
مصاريف عمومية وإدارية	١,٥٩٧	١,٤٩١

تعويضات موظفي الإدارة العليا:

	التسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة
رواتب و مزايا أخرى	٣,٤٤٧	٣,٢٥٣